Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2024
www.fedlex.admin.ch
La version électronique
signée fait foi

Communication de l'Administration fédérale des contributions (AFC) – Assistance administrative

Sur la base de l'art. 14 al. 4 de la loi fédérale sur l'assistance administrative internationale en matière fiscale (LAAF, RS *651.1*), l'AFC communique ce qui suit:

1. Par courrier du 12 octobre 2023, le National Tax Service, International Taxation, Offshore Compliance Division, Republic of Korea, a adressé à l'AFC une demande d'assistance administrative selon l'art. 25 de la Convention entre la Suisse et la République de Corée en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu (CDI CH-KR; RS *0.672.928.11*).

   Les autorités coréennes demandent la transmission d'informations concernant une liste de contribuables coréens présumés, tels qu'identifiables par la référence des relations bancaires portant un code «domicile» correspondant à la République de Corée attribué par la banque UBS SA et/ou UBS Switzerland AG. Il existe le soupçon que les personnes liées aux références bancaires indiquées n'ont pas rempli leurs obligations fiscales selon la législation coréenne.

   Sont concernées par la demande d'assistance les personnes qui, pour la période du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2022, étaient ou ont été liées aux références bancaires figurant sur une liste remise par les autorités coréennes, en leur qualité de:

   (i) titulaire(s) de compte,

   (ii) ayant(s) droit économique,

   (iii) toute autre personne venant aux droits et obligations de ces deux dernières qualités.

   Les personnes dont la relation client avec la banque UBS SA et/ou UBS Switzerland AG a été clôturée avant le 1er janvier 2013 ne sont pas concernées par cette demande.

   Les renseignements suivants sont demandés pour chaque relation bancaire concernée pour la période du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2022:

   – les noms et prénoms, date de naissance, adresse la plus actuelle disponible dans la documentation bancaire, numéro de passeport et d'identification coréen (si disponibles et électroniquement consultables) des personnes mentionnées sous (i) à (iii);
   – les soldes au 1er janvier 2013 ainsi qu'en début de chaque mois pour les années 2013 à 2022.

2. Les personnes concernées par la demande d'assistance sont priées de communiquer à l'AFC les informations suivantes:
   – le numéro de référence 631.1-2023-KR-0001-0343;

– une adresse en Suisse ou un représentant autorisé à recevoir des notifications en Suisse;
– le cas échéant, une adresse électronique de correspondance.

Ces informations peuvent être communiquées à l'AFC par courriel à *administrative.assistance@estv.admin.ch* ou à l'adresse suivante:

Administration fédérale des contributions AFC
Service d'échange d'informations en matière fiscale SEI
Eigerstrasse 65
CH-3003 Berne

Le délai accordé pour communiquer ces informations est de *20 jours* et commence à courir le lendemain de la publication dans la Feuille fédérale.

3. L'AFC précise que les successeurs en droit d'une personne concernée décédée peuvent participer à la procédure en tant que personnes habilitées à recourir. En cas de participation, ces personnes sont également tenues, dans un délai de *20 jours* à compter de la présente publication dans la Feuille fédérale, de communiquer à l'AFC les informations suivantes:
   – le numéro de référence 631.1-2023-KR-0001-0343;
   – le nom de la personne concernée décédée;
   – le certificat de succession;
   – une adresse en Suisse ou un représentant autorisé à recevoir des notifications en Suisse;
   – le cas échéant, une adresse électronique de correspondance.
4. Les personnes concernées et habilitées à recourir peuvent prendre part à la procédure simplifiée conformément à l'art. 16 LAAF et consentir à la remise des renseignements à l'autorité requérante en informant l'AFC par écrit. Le consentement est irrévocable. L'AFC clôt la procédure en transmettant les renseignements à l'autorité requérante et lui signifie le consentement des personnes concernées. Un formulaire de consentement à la procédure simplifiée est publié sur le site de l'AFC sous le lien suivant:

   https://www.estv.admin.ch/estv/fr/accueil/droit-fiscal-international/assistance-administrative-cdi/assistance-administrative-cdi.html
5. A défaut de consentement à la procédure simplifiée, l'AFC rendra une décision finale susceptible de recours, conformément à l'art. 17 LAAF. Sans communication d'une adresse en Suisse, ou d'un représentant autorisé à recevoir des notifications en Suisse, l'AFC notifie la décision finale par publication dans la Feuille fédérale sans indiquer de nom.
6. La présente communication est également publiée en allemand et, en annexe, en anglais.

15 janvier 2024 Administration fédérale des contributions

Notification from the Federal Tax Administration (FTA) – Administrative Assistance

According to Article 14 paragraph 4 of the Federal Act of 28 September 2012 on International Administrative Assistance in Tax Matters (TAAA; SR *651.1*), the FTA communicates the following:

1. By letter dated 12 October 2023, the National Tax Service, International Taxation, Offshore Compliance Division, Republic of Korea, asked the FTA for administrative assistance based on Article 25 of the Convention of 12 February 1980 between the Swiss Confederation and the Republic of Korea for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (DTA CH-KR; SR *0.672.928.11*).

   It is requested to provide information concerning a list of presumed Korean taxpayers as identifiable by the reference of the bank accounts which were assigned a «domicile» code for Korea by the bank UBS AG and/or UBS Switzerland AG. There is a suspicion that the persons connected with the indicated bank references have not fulfilled their tax obligations according to Korean law.

   The persons concerned by the request for administrative assistance are persons who for the period from 1st January 2013 to 31st December 2022 were or have been linked to the banking relationship references figuring on the list as:

   (i) account holder(s),

   (ii) beneficial owner(s),

   (iii) successor in interest of the persons mentioned under (i) and (ii).

   Persons whose bank relationships with the bank UBS AG and/or UBS Switzerland AG were closed prior to 1st January 2013 are not concerned by this request.

   For each banking relationship concerned, the following information is requested for the period from 1st January 2013 to 31st December 2022:

   – the surname/first names, the date of birth, the most recent address according to the bank documents, the passport number and the Korean registration number (if available and electronically searchable) of the persons mentioned under (i) to (iii) as well as,
   – the balance as of 1st January 2013 and as every month-begin for the years 2013 until 2022.

2. The persons concerned by the request for administrative assistance are requested to provide the FTA with the following information:
   – the reference number 631.1-2023-KR-0001-0343;
   – an address in Switzerland or a representative to receive service in Switzerland;
   – if available an email address.

The information is to be communicated to the FTA either via e-mail to *administrative.assistance@estv.admin.ch* or by post to the following address:

Federal Tax Administration FTA
Service for Exchange of Information in Tax Matters SEI
Eigerstrasse 65
CH-3003 Bern

The deadline for providing this information is *20 days*; the deadline starts running on the day following the publication in the Federal Gazette.

3. The FTA draws attention to the fact that legal successors of any deceased person concerned can take part in the procedure as persons entitled to appeal. If such a participation is intended, these persons are also requested to provide the FTA with the following information within 20 days of publication of this notice:
   - the reference number 631.1-2023-KR-0001-0343;
   - the name of the deceased person;
   - the certificate of inheritance;
   - an address in Switzerland or a representative to receive service in Switzerland;
   - if available an email address.
4. According to Article 16 TAAA, the persons concerned and entitled to appeal have the possibility to participate in the simplified procedure and to give their written consent to the FTA for the transmission of the information to the requesting authority. This consent is irrevocable. The FTA closes the procedure by transmitting the information to the requesting authority with reference being made to the consent given by the person concerned. The form for the consent to the simplified procedure is published on the website of the FTA under the following link:

   https://www.estv.admin.ch/estv/en/home/international-fiscal-law/administrative-mutual-assistance/administrative-assistance.html
5. If the person concerned or entitled to appeal does not consent to the simplified procedure, the FTA will issue a final decree in accordance with Article 17 TAAA. If no address in Switzerland and no representative to receive service in Switzerland has been communicated, the FTA shall notify the final decree without mentioning the name by publication in the Federal Gazette.

15 January 2024 Federal Tax Administration

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2024
www.fedlex.admin.ch
La version électronique
signée fait foi

Ce texte a été anonymisé pour des raisons de protection des données visées par l'art. 44 de l'ordonnance du 7 octobre 2015 sur les publications officielles (RS *170.512.*1).